



# U MELLÉKLET: DÖNTŐBÍRÓKKAL RENDEZETT PÁLYAFUTAMOK

Notice #1

## U MELLÉKLET

### DÖNTŐBÍRÓKKAL RENDEZETT PÁLYAFUTAMOK

NAU 370 RUN kiadás

#### U1 A 1. RÉSZ SZABÁLYAINAK MÓDOSÍTÁSA

U1.1 Új 7-es szabály hozzáadása az 1. részhez:

#### 7 A BIZONYOSSÁG UTOLSÓ PONTJA

A döntőbírók feltételezik, hogy egy hajó állapota vagy a másik hajóhoz való viszonya nem változott, amíg meg nem bizonyosodnak arról, hogy az megváltozott.

#### U2 EGYÉB SZABÁLYOK MÓDOSÍTÁSAI

U2.1 A T Függelék nem alkalmazandó a döntőbíró által rendezett versenyeken.

#### U3 VÍZI ÓVÁSOK ÉS BÜNTETÉSEK

U3.1 A 44.1 szabály a következőre módosul: „Egy hajó büntetést vállalhat, ha versenyzés közben olyan eset történt, amelynek során megsértette a 2. rész szabályait (kivéve a 14. szabályt, ha sérülést vagy súlyos kárt okozott), a 31. vagy a 42. szabályt. Azonban

(a) ha egy hajó a 2. rész egyik szabályát és a 31. szabályt is megsértette ugyanabban az esetben, nem kell büntetést vállalnia a 31. szabály megsértéséért;

(b) ha a hajó sérülést vagy súlyos kárt okozott, vagy a büntetés ellenére jelentős előnyt szerzett a versenyen vagy a sorozatban a szabálysértésével, lépjen vissza a futamtól.”

U3.2 A 44.2 szabály szerinti büntetés „Egy fordulós büntetés”.

#### U3.3 HAJÓK ÁLTALI VÍZI ÓVÁSOK ÉS BÜNTETÉSEK

(a) Versenyben egy hajó óvhat egy másik hajót a 2. rész egyik szabálya (kivéve a 14. szabályt) alapján egy olyan eset miatt, amelyben érintett volt, a 31. szabály vagy a 42. szabály alapján, úgy, hogy láthatóan kitűzi



a piros lobogót az első ésszerű alkalommal. El kell távolítania a zászlót azelőtt, vagy az első ésszerű alkalommal, miután egy incidensben érintett hajó önként büntetést vállalt, vagy a döntőbíró döntése után. Ez módosítja az RRS 60.2, 60.3 és 60.4 szabályait.

(b) Egy hajó, amely az U3.3(a) szabályban meghatározott módon óv, nem jogosult tárgyalásra, kivéve, ha a döntőbíró nem jelzi a döntést. Ehelyett egy esetben érintett hajó elismerheti a szabálysértést azáltal, hogy önként vállal büntetést. Egy döntőbíró bármely olyan hajót büntethet, amely megsértett egy szabályt és nem mentesítették. Ez módosítja az RRS 60.5 szabályát.

### **U3.4 A DÖNTŐBÍRÓ ÁLTAL KEZDEMÉNYEZETT ÓVÁSOK ÉS BÜNTETÉSEK**

(a) Ha egy hajó

- (1) megsérti a 31. szabályt, és nem vállal büntetést,
- (2) megsérti a 42. szabályt,
- (3) előnyt szerez a büntetés ellenére,
- (4) sportszerűtlen magatartást követ el, vagy
- (5) nem tesz eleget az U3.6 szabálynak,
- (6) megsérti a C.5(b)(2) osztályszabályt (bowsprit kezelés)

A döntőbíró büntethet egy másik hajót óvása nélkül az U3.5(b) vagy U3.5(c) szabályoknak megfelelően. Ha egy hajót az U3.4(a)(5) szabály alapján büntet, mert nem vállalt büntetést, vagy helytelenül vállalt büntetést, az eredeti büntetést törlik. Ez módosítja az RRS 60.5 szabályát.

(b) A döntőbíró, aki saját megfigyelése vagy bármilyen forrásból származó információ alapján úgy dönt, hogy egy hajó megsérthetett egy szabályt, kivéve az U3.6 vagy a C.5(b)(2) osztályszabályt, vagy az U3.3(a) szabályban felsorolt szabályt, értesítheti az óvási bizottságot a 60.1 szabály szerinti intézkedés céljából. Azonban nem értesítik az óvási bizottságot a 14. szabály állítólagos megszegéséről, kivéve, ha kár vagy sérülés történt.

### **U3.5 DÖNTŐBÍRÓI JELZÉSEK**

A döntőbíró a következőképpen jelzi a döntést:

- (a) egy zöld lobogó egy hosszú hangjelzéssel: „Nincs büntetés.”
- (b) egy piros lobogó egy hosszú hangjelzéssel: „Egy büntetés kiosztva vagy egy büntetés továbbra is fennáll.” A döntőbíró kiáltással vagy más jelzéssel azonosítja az érintett hajót vagy hajókat.
- (c) egy fekete lobogó egy hosszú hangjelzéssel: „A hajó kizárva.” A döntőbíró kiáltással vagy más jelzéssel azonosítja a kizárt hajót.



(d) egy sárga lobogó egy hosszú hangjelzéssel: „A döntőbírók nem tudtak tényeket megállapítani, nincs döntés.”

### **U3.6 Kiszabott Büntetések**

(a) Egy hajó, amelyet az U3.5(b) szabály alapján büntetnek, büntetést kell vállalnia.

(b) Egy hajó, amelyet az U3.5(c) szabály alapján zártak ki, azonnal el kell hagynia a versenyterületet.

**Nincs U4-es szabály.**

### **U5 ÓVÁSOK; ORVOSLATI VAGY ÚJRANYITÁSI KÉRELMEK; FELLEBEZÉSEK; EGYÉB ELJÁRÁSOK**

**U5.1** A döntőbírók tevékenységével kapcsolatban semmiféle eljárás nem kezdeményezhető. Ez módosítja az RRS 61.4(b)(1) szabályát.

**U5.2** Egy hajó csak akkor jogosult tárgyalásra, ha a döntőbírók az UF3.5(d) szabálynak vagy az UF5.3 szabálynak megfelelően jeleztek.

**U5.3** Egy hajó, amely

(a) egy másik hajó ellen óvást akar benyújtani egy másik szabály alapján, mint az U3.6 vagy a C.5(b)(2) osztályszabály, vagy az U3.3(a) szabályban felsorolt szabály,

(b) egy másik hajó ellen óvást akar benyújtani a 14. szabály alapján, ha kárt vagy sérülést okozott, vagy

(c) orvoslatozást kér

nem kell kitűznie a piros lobogót, illetve nem kell kiáltással óvást jeleznie, és a következőképpen kell tájékoztatnia a versenyrendezőséget:

Versenyzés közbeni esetenél: kiáltással tájékoztassa a versenyrendezőséget a befutáskor, jelezve a szándékát, hogy óvást nyújt be/orvoslatozást kér. A versenyrendezőség tájékoztatására vonatkozó határidő akkor jár le, amikor két perc eltelt az utolsó hajó befutása után. A hangjelzés rádió útján is történhet. Ez módosítja az RRS 60.2 és 60.3 szabályait.

**U5.4** A versenyrendezőség haladéktalanul tájékoztatja az óvási bizottságot és az óvott hajót az U5.3 szabály szerinti óvásokról vagy orvoslatozati kérelmekről.

**U5.5** Az óvási bizottság a 60.1 szabály alapján óvást nyújthat be egy hajó ellen. Azonban nem óvhat egy hajót az U3.6 vagy a C.5(b)(2) osztályszabály, az U3.3(a) szabályban felsorolt szabály vagy a 14. szabály megsértése miatt – feltéve, ha nincs jelentős kár vagy sérülés.

**U5.6** A technikai bizottság csak akkor nyújt be óvást egy hajó ellen, ha a 60.1 szabály alapján, ha úgy dönt, hogy egy hajó vagy a felszerelése nem felel meg az osztályszabályoknak, az 50. szabálynak, vagy az verseny felszerelési szabályzatának.



**U5.7** Az U5.3 szabályban meghatározott határidő az U5.5 és U5.6 szabály szerinti óvásokra is vonatkozik, ha az ilyen óvások engedélyezettek. Az óvási bizottság kiterjesztheti a határidőt, ha erre jó oka van.

## **U5.8 TÁRGYALÁSOK**

A 69.2 szabály szerinti meghallgatás kivételével

(a) Az óvásokat és orvoslati kérelmeket nem kell írásban benyújtani.

(b) Az óvási bizottság a feleket a tárgyalásról bármilyen módon értesítheti, és ütemezheti, amelyet megfelelőnek tart, és ezt szóban is közölheti.

(c) Az óvási bizottság a bizonyítékokat befogadhatja és a meghallgatást bármilyen módon lefolytathatja, amelyet megfelelőnek tart, és a döntését szóban is közölheti.

(d) Az óvási bizottsági döntéseket, amelyek megváltoztatják egy vagy több hajó eredményét, minden hajó számára elérhetővé kell tenni.

**U5.9** A 60.5 szabály törölve, és a következővel helyettesítendő: „Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy hajó megsértett egy szabályt, és nem mentesült, a kizárástól eltérő (beleértve a büntetés törlését) büntetéseket is kiszabhat. Ha egy hajó versenyzésen kívül megsértett egy szabályt, az óvási bizottság eldöntheti, hogy a szabálysértéshez időben legközelebb eső futamra alkalmaz-e büntetést, vagy más megoldást alkalmaz.”

**U5.10** A 63.7(b) szabály a következőképpen módosul: „A tárgyaláson részt vevő felek nem kérhetnek újrányítást.”

## **ADDENDUM U**

### **UMPIRED FLEET RACING**

#### **NAU 370 RUN Edition**

### **U1 CHANGES TO THE RULES OF PART 1**

**U1.1** Add new rule 7 to Part 1:

### **7 LAST POINT OF CERTAINTY**

The umpires will assume that the state of a boat, or her relationship to another boat, has not changed, until they are certain that it has changed.'

### **U2 CHANGES TO OTHER RULES**

**U2.1** Appendix T shall not apply to any umpired race.





### **U3 ON WATER PROTESTS AND PENALTIES**

**U3.1** Rule 44.1 is changed to: 'A boat may take a penalty when, in an incident while *racing*, she may have broken one or more of the rules of Part 2 (except rule 14 when she has caused injury or serious damage), rule 31 or rule 42. However,

- (a) when a boat may have broken a rule of Part 2 and rule 31 in the same incident, she need not take the penalty for breaking rule 31;
- (b) if the boat caused injury or serious damage or, despite taking a penalty, gained a significant advantage in the race or series by her breach her penalty shall be to retire'

**U3.2** A penalty in rule 44.2 is a 'One-Turn Penalty'.

### **U3.3 On the Water Protests by Boats and Penalties**

(a) While *racing*, a boat may protest another boat under a rule of Part 2 (except rule 14) for an incident in which she was involved, under rule 31, or rule 42 by conspicuously displaying a red flag at the first reasonable opportunity for each. She shall remove the flag before, or at the first reasonable opportunity after a boat involved in the incident has taken a penalty voluntarily or after an umpire's decision. This changes RRS 60.2, 60.3 and 60.4

(b) A boat that protests as provided in rule U3.3(a) is not entitled to a hearing unless an umpire does not signal a decision. Instead, a boat involved in the incident may acknowledge breaking a rule by voluntarily taking a penalty. An umpire may penalize any boat that broke a rule and was not exonerated, unless the boat took a penalty voluntarily. This changes RRS 60.5

### **U3.4 Penalties and Protests Initiated by an Umpire**

- (a) When a boat
  - (1) breaks rule 31 and does not take a penalty,
  - (2) breaks rule 42,
  - (3) gains an advantage despite taking a penalty,
  - (4) commits a breach of sportsmanship, or
  - (5) fails to comply with rule U3.6,
  - (6) breaks Class Rule C.5(b)(2) (bowsprit handling)

An umpire may penalize her without a protest by another boat by signalling in accordance with rule U3.5(b), or U3.5(c). If a boat is penalized under rule U3.4(a)(5) for not taking a penalty or taking a penalty incorrectly, the original penalty is cancelled. This changes RRS 60.5

- (b) An umpire who decides, based on their own observation or a report received from any source, that a



boat may have broken a rule, other than rule U3.6 or Class Rule C.5(b)(2) or a rule listed in rule U3.3(a), may inform the protest committee for its action under rule 60.1. However, they will not inform the protest committee of an alleged breach of rule 14 unless there is damage or injury.

### **U3.5      Umpire Signals**

An umpire will signal a decision as follows:

- (a) A green flag with one long sound means 'No penalty.'
- (b) A red flag with one long sound means 'a penalty is imposed or remains outstanding.' The umpire will hail or signal to identify each such boat.
- (c) A black flag with one long sound means 'A boat is disqualified.' The umpire will hail or signal to identify the boat disqualified.
- (d) A Yellow flag with one long sound means 'The umpires do not have the facts required to make a decision.'

### **U3.6      Imposed Penalties**

- (a) A boat penalized under rule U3.5(b) shall take a penalty.
- (b) A boat disqualified under rule U3.5(c) shall promptly leave the course area.

*There is no rule U4.*

## **U5          PROTESTS; REQUESTS FOR REDRESS OR REOPENING; APPEALS; OTHER PROCEEDINGS**

**U5.1**      No proceedings of any kind may be taken in relation to any action or non-action by an umpire. This changes RRS 61.4(b)(1).

**U5.2**      A boat is only entitled to a hearing when the umpires have signalled in accordance with UF3.5(d) or under UF5.3.

**U5.3**      A boat intending to

- (a) protest another boat under a rule other than rule U3.6 or Class Rule C.5(b)(2), or a rule listed in rule U3.3(a),
- (b) protest another boat under rule 14 if there was contact that caused damage or injury, or
- (c) request redress

Does not have to display a red flag or hail protest, and shall inform the race committee in the following way:





For an incident while racing: hail the race committee when they finish stating their intention to protest/ask for redress, the time limit to inform the race committee ends when two minutes have passed after the last boat finishes. The hail may be made by radio. This changes RRS 60.2 and 60.3.

For all other incidents the boat is not required to inform the race committee but is still bound by the protest time limit in the Sailing Instructions and all protest requirements of RRS Part 5.

**U5.4** The race committee will promptly inform the protest committee and any protested boat about any protests or requests for redress made under rule U5.3.

**U5.5** The protest committee may protest a boat under rule 60.1. However, it will not protest a boat for breaking rule U3.6 or Class rule C.5(b)(2), a rule listed in rule U3.3(a), or rule 14 – if there is no damage nor injury.

**U5.6** The technical committee will only protest a boat under rule 60.1 when it decides that a boat or personal equipment does not comply with the class rules, rule 50, or the rules in the equipment regulations of the event.

**U5.7** The time limit defined in rule U5.3 also applies to protests under rule U5.5 and U5.6 when such protests are permitted. The protest committee shall extend the time limit if there is good reason to do so.

#### **U5.8** Hearings

Except for a hearing under rule 69.2

- (a) Protests and requests for redress need not be in writing
- (b) The protest committee may inform the parties and schedule the hearing in any way it considers appropriate and may communicate this orally.
- (c) The protest committee may take evidence and conduct the hearing in any way it considers appropriate and may communicate its decision orally.
- (d) Protest Committee decisions that change the score of one or more boats shall be communicated to all boats.

**U5.9** Rule 60.5 is deleted and replaced with: 'If the protest committee decides that a boat has broken a rule and was not exonerated, it may impose penalties other than disqualification (including imposing no penalty). If a boat has broken a rule when not racing, the protest committee shall decide whether to apply any penalty to the race sailed nearest in time to that of the incident or make some other arrangement.

**U5.10** Rule 63.7(b) is changed to 'A *party* to the hearing

Balatonfüred, 2025. 09. 03. 08:51

